

4 424 mk Kasarmitorin kauppahallissa suoritetun ylimääräisen vartiopalvelun korvaamiseksi<sup>1)</sup>).

*Esityksiä* kaupunginhallitukselle tehtiin m.m. asioista, jotka koskivat: eräiden kaupungin hallinnassa olevien rakennusten palovakuuttamista<sup>2)</sup>; anomuksia määrärahojen myöntämiseksi viransijaisten palkkaamiseksi sekä lukuisia muita tarpeita varten<sup>3)</sup>; vuokrasuhteita koskevia asioita<sup>4)</sup>; Kauppatorin kauppahallin kaitsijan toimen ja Sofiankadun 4:ssä olevan poliisitalon lämmittäjän toimen siirtämistä ylempään palkkaluokkaan sekä muita palkkauskysymyksiä<sup>5)</sup>; viranhaltijoille myönnettäviä eläkkeitä<sup>6)</sup>; viranhaltijalle myönnettävää oikeutta saada hoitaa virkaansa määrätyn ikärajan saavutettuun<sup>7)</sup>; kaupungin hallinnassa olevien tarpeettomien rakennusten purkamista ja poiskuljettamista<sup>8)</sup>; viranhaltijain ikäkorotuksia<sup>9)</sup>; sekä Tehtaankadun 21:ssä olevan talon huoneistoa n:o 37 koskevien osakkeiden n:ot 52—58 myyntitarjousta kaupungille<sup>10)</sup>.

*Lausuntoja* kaupunginhallitukselle annettiin m.m. asioista, jotka koskivat: eräitä Humaliston huvila-alueella olevia asuinrakennuksia tarkoitettavia myyntitarjouksia<sup>11)</sup>; uuden keskuskirjastotalon rakennushanketta<sup>12)</sup>; vuokrasuhteita koskevia asioita<sup>13)</sup>; viranhaltijoille myönnettäviä eläkkeitä<sup>14)</sup>; rakennuksen ostamista Nikkilän sairaalan perhehoitosiirtolan hoitajattaren virka-asunnoksi<sup>15)</sup>; sekä n.s. kiertävien kukkakauppiaiden kukkienmyyntioikeuden lakkauttamista<sup>16)</sup>

## 7. Kiinteistötoimiston kansanpuisto-osaston toimialaan kuuluvat asiat

*Rälläkkäniemi.* Voimistelu- ja urheiluseura Helsingin Ponnistukselle vuokrattiin<sup>17)</sup> edelleen Kivinokan Rälläkkäniemi ja sillä oleva kalastajatorppa 1 vuodeksi huhtikuun 1 p:stä lukiin 1 300 mk:n vuosivuokrin entisin ehdoin.

*Lammassaari.* Raittiusyhdistys Koitolle vuokrattua Lammassaarta koskevaa vuokrasopimusta täydennettiin<sup>18)</sup> sikäli, että yhdistys, noudattamalla kansanpuistojen käytöstä annettuja määräyksiä, oikeutettiin myöntämään lupia teltojen ja majojen pystyttämiseen saarelle sekä käyttämään siten kertyneet vuokratulot saaren siivous- ja järjestyksenpitokustannusten peittämiseksi kaupungin myöntämän avustuksen lisäksi.

*Leiritoiminta.* Helsingin sosialidemokraattinen raittiuspiiritoimikunta oikeutettiin<sup>19)</sup> määrätyn ehdoin järjestämään lastenleiri heinäkuun 20 p:n ja 27 p:n väliseksi ajaksi Lautasaareen samalle paikalle, missä toimikunnan toimesta järjestettiin lastenleiri kesällä 1940.

*Kansanpuistoissa olevat huvilat.* Kesäksi 1942 vuokrattiin kansanpuistoissa olevat

1) Kiint. lautak. 28 p. syysk. 1 048 §. — 2) S:n 12 p. tammik. 42 §, 29 p. kesäk. 767 § ja 5 p. lokak. 1 078 §. — 3) S:n 12 p. tammik. 43, 44 ja 46 §, 26 p. tammik. 94, 95, 96 ja 97 §, 2 p. helmik. 120, 121 ja 122 §, 9 p. helmik. 139 ja 142 §, 16 p. helmik. 167 §, 23 p. helmik. 190 §, 16 p. maalisk. 303 ja 304 §, 23 p. maalisk. 338, 343 ja 344 §, 30 p. maalisk. 361, 362, 363 ja 366 §, 13 p. huhtik. 400, 402, 405, 406 ja 407 §, 11 p. toukok. 549 §, 18 p. toukok. 593 ja 594 §, 26 p. toukok. 627 ja 635 §, 1 p. kesäk. 661, 664 ja 665 §, 8 p. kesäk. 702 §, 20 p. heinäk. 814, 815 ja 817 §, 10 p. elok. 877 ja 878 §, 7 p. syysk. 961, 962 ja 964 §, 14 p. syysk. 982, 983 ja 986 §, 21 p. syysk. 1 006, 1 007, 1 008, 1 010 ja 1 011 §, 28 p. syysk. 1 045 ja 1 046 §, 5 p. lokak. 1 076 ja 1 077 §, 12 p. lokak. 1 098 §, 19 p. lokak. 1 126 §, 26 p. lokak. 1 161, 1 162 ja 1 163 §, 2 p. marrask. 1 182 ja 1 183 §, 9 p. marrask. 1 207 ja 1 208 §, 16 p. marrask. 1 231, 1 232, 1 233 ja 1 234 §, 23 p. marrask. 1 257 ja 1 260 §, 30 p. marrask. 1 278 ja 1 279 §, 7 p. jouluk. 1 306 §, 14 p. jouluk. 1 352, 1 354 ja 1 355 § ja 21 p. jouluk. 1 386, 1 388 ja 1 389 §. — 4) S:n 26 p. tammik. 95 §, 2 p. helmik. 116 §, 9 p. helmik. 142 §, 23 p. helmik. 186 ja 192 §, 23 p. maalisk. 340 §, 4 p. toukok. 500, 501, 502, 503 ja 504 §, 29 p. kesäk. 770 §, 10 p. elok. 875 §, 26 p. lokak. 1 160 § ja 2 p. marrask. 1 181 § sekä taloj. 21 p. jouluk. 26 §. — 5) Kiint. lautak. 2 p. maalisk. 223 §, 4 p. toukok. 506 §, 5 p. lokak. 1 074 §, 12 p. lokak. 1 097 § ja 19 p. lokak. 1 124 §. — 6) S:n 23 p. maalisk. 342 § ja 21 p. syysk. 1 012 §. — 7) S:n 16 p. helmik. 165 §, 23 p. helmik. 188 §, 13 p. huhtik. 401 §, 20 p. huhtik. 448 §, 27 p. huhtik. 474 §, 20 p. heinäk. 816 §, 19 p. lokak. 1 125 §, 7 p. jouluk. 1 304 § ja 14 p. jouluk. 1 353 §. — 8) S:n 20 p. huhtik. 447 § ja 7 p. syysk. 965 §. — 9) S:n 18 p. toukok. 596 §, 8 p. kesäk. 703 §, 15 p. kesäk. 732 §, 29 p. kesäk. 768 ja 769 §, 5 p. lokak. 1 075 § ja 7 p. jouluk. 1 305 §. — 10) S:n 7 p. jouluk. 1 308 §. — 11) S:n 19 p. tammik. 73 § ja 8 p. kesäk. 701 §. — 12) S:n 26 p. tammik. 93 §. — 13) S:n 16 p. helmik. 163 § ja 2 p. maalisk. 226 §. — 14) S:n 2 p. maalisk. 225 §, 20 p. huhtik. 444 § ja 27 p. huhtik. 473 §. — 15) S:n 29 p. kesäk. 766 §. — 16) S:n 14 p. jouluk. 1 349 §. — 17) S:n 13 p. huhtik. 412 §. — 18) S:n 26 p. lokak. 1 164 §. — 19) S:n 29 p. kesäk. 773 §.

huvilat entisin tavanmukaisin vuokraehdoin seuraavasti: Tuurholman n.s. rantahuvila teurastamon toimitusjohtajalle H. Tallqvistille 2 160 mk:n vuokrin <sup>1)</sup>, n.s. Sylvanderin huvila rouva G. Estlanderille 1 200 mk:n vuokrin <sup>1)</sup>, n.s. leipomotupa toimistoapulainen E. Rantaselle 720 mk:n vuokrin <sup>1)</sup> ja kesävirtijain asunnon keittiö neiti I. Lindbergille 300 mk:n vuokrin <sup>2)</sup>, Mustikkamaan itäisessä kärjessä oleva huvila alueineen Helsingin sosialidemokraattiselle nuorisoyhdistykselle 1 000 mk:n vuokrin <sup>3)</sup> ja Pihlajasaaren huvilat n:ot 2 ja 4 eli n.s. Holopaisen ja Segercrantzin huvilat Helsingin poliisien kesäkotitoimikunnalle 3 000 mk:n vuokrin <sup>4)</sup>, huvilan n:o 1 yläkerta talo-osaston päällikölle S. Puraselle 2 400 mk:n vuokrin <sup>5)</sup>, saunarakennus rouva G. Landgrénille 1 200 mk:n vuokrin <sup>6)</sup> sekä n.s. Sillmanin huvila liikemies E. Kietzille 3 240 mk:n vuokrin <sup>7)</sup>.

*Kansanpuistojen ravintolat ja kioskit.* Seurasaaren ravintolarakennus ja saarella olevat kioskit uimalaitosta lukuunottamatta vuokrattiin <sup>8)</sup> edelleen rouva A. Axille kertomusvuodeksi 20 000 mk:n vuokrin entisin ehdoin.

Tuurholman kahvilakioski vuokrattiin <sup>9)</sup> edelleen rouva K. Laaksoselle 1 vuodeksi toukokuun 1 p:stä lukien 1 875 mk:n vuosivuokrin.

Samoin vuokrattiin <sup>10)</sup> edelleen kertomusvuoden kesäksi Pihlajasaaren ravintolarakennus rantakioskeineen rouva B. Nylundille 6 000 mk:n vuokrin ja Varsasaaren kioski liikemies V. Klefströmille 400 mk:n vuokrin.

Lauttasaaren virvoitusjuomakioski vuokrattiin <sup>11)</sup> samaksi ajaksi rouva E. Bergenströmille 200 mk:n vuokrin.

Elintarvikekeskukselle vuokratun Pallokentän kioskin vuokra alennettiin 500 mk:ksi kertomusvuoden kesältä <sup>12)</sup>.

*Kansanpuistoissa harjoitettu kauppa.* Herra C. Lindfors oikeutettiin <sup>13)</sup> kertomusvuoden kesän aikana myymään Hietarannassa uimatarvikkeita 2 000 mk:n maksusta sekä samoin rouva R. Laine myymään uimatarvikkeita ja ihovoiteita Pihlajasaareissa 200 mk:n maksusta.

*Liikenne kansanpuistoihin.* Edellytyksin, että kulkuvuoroista sovittiin, päätettiin <sup>14)</sup> suostua Merenkulku oy:n tarjoukseen henkilöliikenteen ylläpitämisestä kansanpuistoihin, lukuunottamatta ehdotusta kaupungin osallistumiseksi yhtiön tappioon sekä yhtiön oikeuttamiseksi ostamaan kaupungilta halkoja. Mikäli laivaliikennettä tultiin harjoittamaan Hakaniemenrannasta, oli sopimukseen merkittävä matkustajalippujen hinnat. Muista kuin yhtiön liikennöimistä laitureista käsin saatiin myöskin harjoittaa sotuliikennettä Mustikkamaalle. Merkittiin <sup>15)</sup>, että kaupungin suoritettava korvaus Merenkulku oy:lle edellä mainitun n.s. kevät- ja syysliikenteen harjoittamisesta Korkeasaareen oli 23 000 mk sekä hyväksyttiin tarjous samanlaisen liikenteen ylläpitämisestä v. 1943. Erikoispainamo Paragonille päätettiin <sup>15)</sup> suorittaa laivalippujen painattamisesta 2 700 mk.

Trafik ab. Kallvik nimisen yhtiön sallittiin <sup>16)</sup> sunnuntaisin välittää liikennettä reitillä Ruoholahti—Seurasaari—Mustasaari 5 mk:n maksuin yksinkertaisesta matkasta kaupungin saamatta siitä mitään osuutta.

*Lupa ulkoilmajuhlan järjestämiseksi.* Helsingfors svenska sångarförbund oikeutettiin <sup>17)</sup> järjestämään ulkoilmajuhla Seurasaaren leikkikentällä ja sen lähiympäristössä kesäkuun 14 p:nä eräin ehdoin.

*Korkeasaaren eläintarha.* Korkeasaaren eläintarhan eläimistöä päätettiin <sup>18)</sup> tehdä pienehköjä muutoksia ostamalla ja myymällä eräitä eläinyksilöitä.

Suomen kansallisteatterille päätettiin <sup>19)</sup> lainata eläintarhasta papukaija häkkeineen ehdoin, että teatteri vastasi kaikesta eläimelle mahdollisesti sattuvasta vahingosta.

*Korkeasaaren pommitusvauriot.* Elokuun 29 p:n vastaisena yönä tapahtuneen ilmapommituksen Korkeasaareissa aiheuttamat pommitusvauriot päätettiin <sup>20)</sup> korjata heti mahdollisuuksien mukaan.

*Varasto- y.m. tilojen vuokraaminen soutustadionilta ja velodromilta y.m.* Helsingin osuuskauppa nimiselle osuuskunnalle vuokrattiin varasto- y.m. tiloja määrättyin ehdoin

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 16 p. maalisk. 307 §. — <sup>2)</sup> S:n 18 p. toukok. 601 §. — <sup>3)</sup> S:n 30 p. maalisk. 368 §. — <sup>4)</sup> S:n 11 p. toukok. 557 §. — <sup>5)</sup> S:n 11 p. toukok. 558 §. — <sup>6)</sup> S:n 11 p. toukok. 559 §. — <sup>7)</sup> S:n 18 p. toukok. 600 §. — <sup>8)</sup> S:n 4 p. toukok. 511 §. — <sup>9)</sup> S:n 27 p. huhtik. 480 §. — <sup>10)</sup> S:n 11 p. toukok. 556 ja 1 p. kesäk. 666 §. — <sup>11)</sup> S:n 20 p. heinäk. 827 §. — <sup>12)</sup> S:n 28 p. syysk. 1 049 §. — <sup>13)</sup> S:n 17 p. elok. 903 § ja 29 p. kesäk. 777 §. — <sup>14)</sup> S:n 20 p. huhtik. 453 §. — <sup>15)</sup> S:n 28 p. jouluk. 1 410 §. — <sup>16)</sup> S:n 20 p. heinäk. 824 §. — <sup>17)</sup> S:n 11 p. toukok. 554 §. — <sup>18)</sup> S:n 12 p. tammik. 50 §, 30 p. maalisk. 373 §, 20 p. heinäk. 829 ja 830 §, 17 p. elok. 907 §, 28 p. syysk. 1 052 §, 12 p. lokak. 1 100 §, 19 p. lokak. 1 131 §, 23 p. marrask. 1 261 § ja 28 p. jouluk. 1 408 §. — <sup>19)</sup> S:n 21 p. jouluk. 1 395 §. — <sup>20)</sup> S:n 7 p. syysk. 966 §.

m.m. seuraavasti: 300 m<sup>2</sup>:n suuruinen ala uimastadionin altaita kiertävästä putkikanavasta syyskuun 7 p:stä alkaen 1 kuukauden irtisanomisajoin 1 000 mk:n kuukausivuokrin<sup>1)</sup> velodromin huoneet n:ot 6, 8 ja 10, yhteensä 80 m<sup>2</sup> lämmitettävää tilaa, lokakuun 7 p:stä lukien 1 kuukauden irtisanomisajoin 1 360 mk:n kuukausivuokrin<sup>2)</sup>, ratsastushallin läntinen katsomo, pinta-alaltaan 400 m<sup>2</sup>, lokakuun 15 p:stä alkaen 1 kuukauden irtisanomisajoin 4 000 mk:n kuukausivuokrin<sup>3)</sup>, ratsastushallin ravintolan viereinen, 22 m<sup>2</sup>:n suuruinen kerhohuone marraskuun 1 p:stä lukien 1 kuukauden irtisanomisajoin 396 mk:n kuukausivuokrin<sup>4)</sup> sekä soutustadionin hallintorakennuksesta 60 m<sup>2</sup> lämmitettävää tilaa joulukuun 1 p:stä lukien 1 kuukauden irtisanomisajoin 1 020 mk:n kuukausivuokrin<sup>5)</sup>.

Helsingin sotilasapteekille vuokrattiin<sup>6)</sup> soutustadionin katsomorakennuksen n.s. posti-, lennätin- ja lehdistöhuoneista 41 m<sup>2</sup> käsittävä varastosoja toukokuun 16 p:stä lukien 1 kuukauden irtisanomisajoin 410 mk:n kuukausivuokrin eräin ehdoin.

Helsingin suojeluskuntapiirille vuokrattiin<sup>7)</sup> Helsingin sotilasapteekin käyttöä varten velodromin katsomorakennuksesta 112 m<sup>2</sup> lämmitettävää tilaa ja 92 m<sup>2</sup> kylmää tilaa heinäkuun 20 p:stä alkaen 1 kuukauden irtisanomisajoin 3 000 mk:n kuukausivuokrin määrätyin ehdoin sekä samoin sotilasmajoitusta varten velodromin katsomorakennuksesta 110 m<sup>2</sup> lämmitettävää tilaa ja 12 m<sup>2</sup> kylmää tilaa marraskuun 26 p:stä alkaen toistaiseksi 1 800 mk:n kuukausivuokrin määrätyin ehdoin.

Suomen kanoottiliitolle vuokrattiin<sup>8)</sup> soutustadionin hallintorakennuksessa oleva melonta-allas ja pukusuoja kesäkuun 15 p:n ja heinäkuun 31 p:n väliseksi ajaksi 500 mk:n vuokrin, oikeuttaen vuokraaja myöskin käyttämään toistaiseksi yläkerran kokoushuonetta sekä säilyttämään siellä arkistokaappinsa sekä melonta-allas pukusuojiineen edelleen tammikuun 1 p:stä 1943 alkaen 3 kuukauden irtisanomisajoin 6 000 mk:n vuosivuokrin.

Velodromi vuokrattiin<sup>9)</sup> Suomen kunnantyoitekiäin liiton elokuun 23 p:nä vietettävää 10-vuotisjuhlaa varten 400 mk:n vuokrin.

*Urheilukenttien vuokraaminen kilpailuja varten.* Suomen palloliiton ja Työväen urheiluliiton Helsingin piirit oikeutettiin<sup>10)</sup> järjestämään jalkapallon veikkausotteluja toukokuun 2 p:n ja kesäkuun 28 p:n välisenä aikana joka lauantai ja sunnuntai aluksi Eläintarhan urheilukentällä ja sittemmin Pallokentällä. Kaikkien urheilukenttien vuokraaminen muita kuin edellä mainittuja kilpailuja varten sekä mahdollisten harjoitusvuorojen järjestäminen annettiin kansanpuisto-osaston päällikön tai hänen poissaollessaan apulaispäällikön tehtäväksi.

Eläintarhan urheilukentän pukusuojat vuokrattiin<sup>11)</sup> pukusuoja vuokralle haluaville urheiluseuroille entisin tavanmukaisin vuokraehdoin määräten vuokra samoin entisen suuruiseksi eli 500 mk:ksi pukusuojalta.

*Pallokenttä.* Kiinteistölautakunta päätti<sup>12)</sup> korottaa v. 1940 vahvistamansa<sup>13)</sup> Pallokentän ottelumaksut<sup>14)</sup>.

*Velodromi.* Velodromin harjoitus- ja vuokramaksut vahvistettiin<sup>15)</sup>.

*Käpylän ravirata.* Käpylän raviradan ruohokenttien harjoitus- ja vuokramaksut vahvistettiin<sup>16)</sup>.

*Uimalaitokset.* Kesäksi 1942 päätettiin<sup>17)</sup> vuokrata edelleen Humallahden uimalaitos Helsingin uimareille, ja Mustikkamaan uimalaitos Helsingin työväen uimareille entisin tavanmukaisin ehdoin, joihin kuului m.m. maksuttoman uinninopetuksen järjestäminen koululaisille sekä samoin maksuttoman uinnin ja uinninopetuksen järjestäminen ainakin määrääjain poliisi- ja palomiehistölle.

Uunisaaren uimalaitos vuokrattiin<sup>18)</sup> edelleen Helsingfors simsällskap nimiselle uima-seuralle tammikuun 1 p:n 1942 ja joulukuun 31 p:n 1946 väliseksi ajaksi osittain uusituin vuokraehdoin.

Korkeasaaren uimalaitos vuokrattiin<sup>19)</sup> edelleen kuluvaan kesäksi rouva T. Kanervalle 1 200 mk:n vuokrin entisin ehdoin.

1) Kiint. lautak. 7 p. syysk. 969 §. — 2) S:n 12 p. lokak. 1 102 § ja 7 p. jouluk. 1 310 §. — 3) S:n 12 p. lokak. 1 103 § ja 7 p. jouluk. 1 311 §. — 4) S:n 2 p. marrask. 1 185 §. — 5) S:n 7 p. jouluk. 1 310 §. — 6) S:n 18 p. toukok. 599 §. — 7) S:n 10 p. elok. 879 § ja 7 p. jouluk. 1 309 §. — 8) S:n 15 p. kesäk. 736 § ja 14 p. jouluk. 1 359 §. — 9) S:n 10 p. elok. 880 §. — 10) S:n 11 p. toukok. 563 §. — 11) S:n 11 p. toukok. 564 § ja 15 p. kesäk. 740 §. — 12) S:n 10 p. elok. 881 §. — 13) Ks. v:n 1940 kert. s. 359. — 14) Ks. Kunnall. asetuskok. s. 141. — 15) S:n 10 p. elok. 881 §; ks. v:n 1941 kert. s. 370 ja Kunnall. asetuskok. s. 135. — 16) S:n 4 p. toukok. 513 §. — 17) S:n 13 p. huhtik. 410 §. — 18) S:n 4 p. toukok. 514 §.

Seurasaaren uimalaitoksen sisäänpääsymaksuksi määrättiin <sup>1)</sup> enintään 1:50 mk henkilöltä ja pukusuojan vuokraksi arkipäivisin 3 mk ja pyhäpäivisin 5 mk. Aikuisten kuljetus- ja sisäänpääsymaksut Uunisaaren uimalaitokselle hyväksyttiin <sup>2)</sup> korotettaviksi 2:50 mk:sta 3 mk:aan. Vaatteiden säilytysmaksu Hietarannassa päätettiin <sup>3)</sup> korottaa 2 mk:aan.

*Luistinradat.* Päätettiin <sup>4)</sup>, että alla mainitut luistinseurat saivat käyttää urheilukenttiä luistelukautena 1942/43 seuraavasti: Helsingin luistelijat Kaisaniemen suurta kenttää, Työväen luistelijat sekä voimistelujä ja urheiluseurat Vesa, Kullervo ja Helsingin Ponnistus Kallion urheilukenttää, Helsingfors skridskoklubb Johanneksen kirkon kenttää sekä Idrottsföreningen Kamraterna Väinämöisenkadun kenttää. Luistinratoja ylläpitävien seurojen oli sitouduttava noudattamaan, kuten aikaisempinakin vuosina, kaupunginvaltuuston lokakuun 5 p:nä 1933 vahvistamia ehtoja, jotka koskivat urheilu- ja leikkikenttien luovuttamista luistinradoiksi.

Talviurheilukautena kunnostettaville pienoislustinradoille päätettiin <sup>5)</sup> järjestää vartiointi.

Eläintarhan urheilukentän luistinradan sisäänpääsymaksuja päätettiin <sup>6)</sup> korottaa muuttamalla lautakunnan joulukuun 19 p:nä 1938 tekemää päätöstä siten, että sunnuntaisin ja juhlapäivisin lasten sisäänpääsymaksuksi määrättiin 1:50 mk ja aikuisten 3 mk.

*Ruskeasuon ratsastushalli.* Helsingin suojeluskuntapiirin esikunnan sallittiin <sup>7)</sup> käyttää Ruskeasuon ratsastushallia alokaskurssien opetustilaisuuksia varten maaliskuun 1 p:n ja huhtikuun 30 p:n välisenä aikana joka sunnuntai klo 9—10 150 mk:n maksusta kerralta.

Ratsastushallin toimistohuone vuokrattiin <sup>8)</sup> Keskustallit oy:lle helmikuun 1 p:stä alkaen toistaiseksi 230 mk:n kuukausivuokrin.

*Vuokralle annetut viljelyspalstat* Talin laukkaradalta vuokrattiin kertomusvuoden kesäksi alla mainituille yhtiöille niiden henkilökuntien perunapalstoiksi seuraavan suuruiset alueet: Helvar oy:lle n. 1 ha:n suuruinen viljelyspalsta 1 500 mk:n vuosivuokrin ha:lta <sup>9)</sup>, Valtameri oy:lle 0.2 ha:n suuruinen viljelyspalsta 1 500 mk:n vuosivuokrin ha:lta <sup>10)</sup> ja Kenkäteos oy:lle samoin 0.2 ha:n suuruinen viljelyspalsta 1 500 mk:n vuosivuokrin ha:lta <sup>11)</sup>. Keski-Helsingin seurakunnalle vuokrattiin <sup>12)</sup> kertomusvuodeksi 0.15 ha:n suuruinen viljelyspalsta Mustasaaren ravintolarakennuksen läheisyydestä 225 mk:n vuokrin.

Tuurholman kansanpuistosta päätettiin <sup>13)</sup> paaluttaa niittyä n. 2000 m<sup>2</sup> perunapalstoiksi.

Kunnantyöntekijäin liiton Helsingin osastolta päätettiin <sup>14)</sup> periä 900 mk sen Kivinokan kansanpuistossa kertomusvuoden kesänä viljelemän n. 8 000 m<sup>2</sup>:n suuruisen perunamaan vuokramaksuna.

V:n 1943 alusta lukien määrättiin <sup>15)</sup> perunapalstojen vuokra 40 mk:ksi 200 m<sup>2</sup>:ltä ja n.s. nurmikkopalstojen vuokra 30 mk:ksi 200 m<sup>2</sup>:ltä.

*Siirtolapuutarhat.* Vallilan siirtolapuutarhapalstojen vuokrat päätettiin <sup>16)</sup> pysyttää entisellään silloisen vuokratuuden loppuun eli maaliskuun 14 p:ään 1952 saakka.

Hyväksyttiin <sup>17)</sup> Oulunkylän siirtolapuutarhamajoja varten suunniteltu muutospäätös, joka koski kuistien rakentamista majoihin.

Kaupunginvaltuuston hyväksymän ehdoin <sup>18)</sup> vuokrattiin <sup>19)</sup> Ruskeasuon siirtolapuutarha-alueita m.m. seuraavasti: Svenska kvinnoförbundet i Helsingfors nimiselle yhdistykselle 13 410 m<sup>2</sup>:n suuruinen alue, Helsingfors svenska Marthaförening nimiselle yhdistykselle 16 437 m<sup>2</sup>:n suuruinen alue ja Fylgias koloniträdgårdssandelslag i Helsingfors nimiselle osuuskunnalle 17 371 m<sup>2</sup>:n suuruinen alue.

*Juoksuaitojen ostaminen.* Urheilutarpeita oy:ltä päätettiin <sup>20)</sup> ostaa 60 kpl käsittävä ryhmä kansainväliset määräykset täyttäviä rautaisia juoksuaitoja yhteensä 15 600 mk:n hinnasta.

*Helsingin suojeluskuntapiiriä* päätettiin <sup>21)</sup> veloittaa kaupungin omistamien erinäisten

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 26 p. toukok. 636 §. — <sup>2)</sup> S:n 15 p. kesäk. 737 §. — <sup>3)</sup> S:n 29 p. kesäk. 778 §. — <sup>4)</sup> S:n 12 p. lokak. 1 101 §. — <sup>5)</sup> S:n 21 p. jouluk. 1 393 §. — <sup>6)</sup> S:n 7 p. jouluk. 1 313 §. — <sup>7)</sup> S:n 23 p. helmik. 198 §. — <sup>8)</sup> S:n 2 p. maalisk. 230 §. — <sup>9)</sup> S:n 11 p. toukok. 555 §. — <sup>10)</sup> S:n 11 p. toukok. 560 §. — <sup>11)</sup> S:n 11 p. toukok. 561 §. — <sup>12)</sup> S:n 18 p. toukok. 598 §. — <sup>13)</sup> S:n 27 p. huhtik. 481 §. — <sup>14)</sup> S:n 28 p. jouluk. 1 411 §. — <sup>15)</sup> S:n 21 p. jouluk. 1 394 §. — <sup>16)</sup> S:n 9 p. helmik. 144 §. — <sup>17)</sup> S:n 27 p. huhtik. 479 §. — <sup>18)</sup> Vrt. tämän kert. I. — <sup>19)</sup> Kiint. lautak. 5 p. lokak. 1 057 §. — <sup>20)</sup> S:n 14 p. jouluk. 1 358 §. — <sup>21)</sup> S:n 8 p. kesäk. 707 ja 708 §, 20 p. heinäk. 823 §, 17 p. elok. 909 §, 26 p. lokak. 1 165 §, 7 p. jouluk. 1 315 § ja 21 p. jouluk. 1 391 §.

rakennusten ja huonetilojen käytöstä sekä vaatia siltä niiden hallussapidosta aiheutuneiden vahinkojen korjauskulut.

*Porsaiden ja eräiden muiden kotieläinten pito* <sup>1)</sup>. Porsaiden ja eräiden muiden kotieläinten pitoon myönnyttiin <sup>2)</sup> eräissä tapauksissa määrätyn ehdoin.

*Käyttövarat*. V:n 1942 käyttövaroista myönnettiin m.m. seuraavat määrärahat:

6 008: 50 mk sairastavustuksen ja kesälomakorvauksen suorittamiseksi Korkeasaaren siivoojalle S. Hintsalle <sup>3)</sup>;

2 600 mk hautausavun suorittamiseksi Eläintarhan urheilukentän vartijan K. Virtasen kuolinpesälle <sup>4)</sup>;

7 100 mk korvaukseksi Hietarannan pukusuojaan säilytettäväksi jätettyjen tavaroiden katoamisesta <sup>5)</sup>; sekä

341 mk sairastavustuksen suorittamiseksi hevosmies K. Saarikolle <sup>6)</sup>.

*Esityksiä* kaupunginhallitukselle tehtiin m.m. asioista, jotka koskivat: anomuksia määrärahojen myöntämiseksi viranhaltijain sairaslomasijaisten palkkaamiseksi sekä erilaisia korjaustöitä y.m. tarpeita varten <sup>7)</sup>; viranhaltijain palkkausasioita <sup>8)</sup>; vuokra-suhteita käsitteleviä asioita <sup>9)</sup>; Kulosaaren siltamaksun poistamista Kivinokan kansanpuistossa vakinaisissa majoissa asuvilta <sup>10)</sup>; ja maksuttomien harjoitustilaisuuksien järjestämistä saksalaisille ja suomalaisille sotilaille eräillä urheilukentillä sekä eräitä muita urheilutoimintaa koskevia kysymyksiä <sup>11)</sup>.

*Lausuntoja* kaupunginhallitukselle annettiin m.m. asioista, jotka koskivat: erilaisia vuokrasuhdejärjestelyjä <sup>12)</sup>; avustuksen myöntämistä Helsingin kaupungin sairaanhoitajattarien lepokotiyhdistykselle <sup>13)</sup>; Helsingin latu nimisen yhdistyksen ehdotusta retkeily- ja viikonloppunviettoalueen varaamiseksi kaupungin asukkaille <sup>14)</sup>; n.s. lasten alueen luovuttamista Hietarannasta sotainvalidiiden käytettäväksi <sup>15)</sup>; erilaisia urheilutoimintaa koskevia asioita <sup>16)</sup>; verkkopallokenttien rakentamista Käpylän raviradan alueelle <sup>17)</sup>; sekä varastotilan luovuttamista perunoiden ja juurikasvien säilyttämistä varten <sup>18)</sup>.

## 8. Erinäisten kiinteistölautakunnan alaisten viranhaltijain toimintakertomukset

Kaupungingeodeetin antama toimintakertomus v:lta 1942 oli seuraavan sisältöinen:

Maanmittaus- ja kartastotöiden osaston henkilökunnan muodostivat apulaisgeodeetti, insinööri, vaakitsija, kolme miespiirtäjää ja kahdeksan naispiirtäjää. Näistä vaakitsija erosi keskellä vuotta ja osaston työskentelyä jatkettiin supistetuin voimin. Sotapalveluksessa oli kaupungingeodeetti, kaksi insinööriä, viisi vaakitsijaa, kuusi piirtäjää ja vahtimestari.

Osaston hoidossa olevan tonttikirjan pitämisestä aiheutuvien tehtävien lisäksi mairittakoon osaston kertomusvuonna suorittamista töistä seuraavat: 37 tontinmittausta, joista 1 kaupungin tarpeisiin; 23 kivijalankatselmusta; 10 rajapaalutusta; 3 korkeusmäärittelyä; 48 tonttikartan otetta; 104 karttapiirrosta ja ozalidkopiota, niistä 70 kaupungin tarpeisiin; 288 todistusta ja otetta tonttikirjasta, niistä 3 kaupungin tarpeisiin; 29 kirjelmää; 10 tonttijakokarttaa; sekä 50 rakennuspalstan paalutusta kaupungin ulkopuolella, joista palstoista 45 oli Marttilan omakotialueella, 5 Pitäjänmäellä ja 1 Kulosaassa.

Kartoitusta mittakaavassa 1 : 500 suoritettiin Oulunkylässä n. 80 ha.

<sup>1)</sup> Ks. tämän kert. I. — <sup>2)</sup> Kiint. lautak. 12 p. tammik. 49 §, 9 p. helmik. 145 §, 16 p. helmik. 168 §, 15 p. kesäk. 738 §, 20 p. heinäk. 831 § ja 7 p. syysk. 970 §. — <sup>3)</sup> S:n 9 p. maalisk. 276 §. — <sup>4)</sup> S:n 16 p. maalisk. 309 §. — <sup>5)</sup> S:n 21 p. syysk. 1 013 § ja 5 p. lokak. 1 081 §. — <sup>6)</sup> S:n 28 p. jouluk. 1 407 §. — <sup>7)</sup> S:n 12 p. tammik. 48 §, 26 p. tammik. 103 §, 9 p. maalisk. 275 §, 30 p. maalisk. 372 §, 1 p. kesäk. 668 §, 15 p. kesäk. 739 §, 20 p. heinäk. 828 §, 833 §, 17 p. elok. 906 §, 24 p. elok. 932 §, 26 p. lokak. 1 164 §, 23 p. marrask. 1 262 §, 7 p. jouluk. 1 314 § ja 28 p. jouluk. 1 409 §. — <sup>8)</sup> S:n 23 p. helmik. 197 §, 1 p. kesäk. 667 §, 29 p. kesäk. 774 § ja 12 p. lokak. 1 099 §. — <sup>9)</sup> S:n 16 p. maalisk. 308 §, 24 p. elok. 929 §, 12 p. lokak. 1 104 §, 19 p. lokak. 1 130 § ja 9 p. marrask. 1 209 ja 1 210 §. — <sup>10)</sup> S:n 4 p. toukok. 515 §. — <sup>11)</sup> S:n 23 p. helmik. 195 §, 27 p. huhtik. 478 §, 4 p. toukok. 512 §, 8 p. kesäk. 706 § ja 29 p. kesäk. 775 §. — <sup>12)</sup> S:n 19 p. tammik. 74 § ja 7 p. syysk. 968 §. — <sup>13)</sup> S:n 30 p. maalisk. 367 §. — <sup>14)</sup> S:n 13 p. huhtik. 411 §. — <sup>15)</sup> S:n 20 p. huhtik. 455 §. — <sup>16)</sup> S:n 8 p. kesäk. 709 §, 29 p. kesäk. 776 §, 17 p. elok. 905 §, 24 p. elok. 930 § ja 7 p. jouluk. 1 316 §. — <sup>17)</sup> S:n 19 p. lokak. 1 128 §. — <sup>18)</sup> S:n 27 p. heinäk. 846 §, 10 p. elok. 882 § ja 9 p. marrask. 1 212 §.